

新概念·新课标·新阅读

课标篇目全部收录 专家名师全程助读 阅读写作全面提升



打开文化之窗 ◎ 开启知识之门

教育部《语文新课程标准》推荐篇目

唐吉珂德

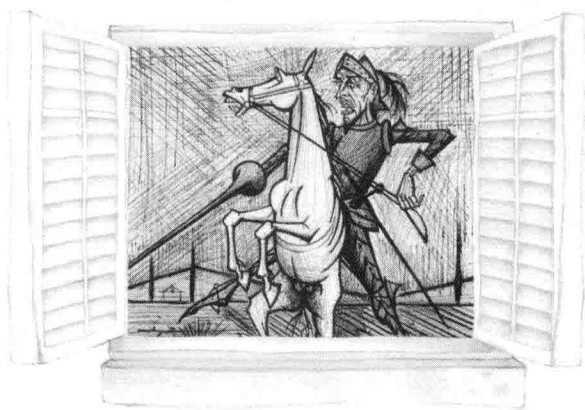
【西】塞万提斯◎著 书亦◎编译

本书描述了一个看起来荒诞不经的骑士，但它并不仅仅是一部讽刺骑士的文学小说，它很不同于其他文学作品。从创作手法看，它本身的两重性，或者其种种强烈的对比，也许能说明这一点。主人公是个无视社会现实、日夜梦想恢复骑士道的疯癫狂人；但就像书中介绍的那样，只要不涉及骑士道，他又是非常清醒明智的，而且往往能高瞻远瞩地针砭时弊，道出许多精微至理。

南海出版公司

新概念 · 新课标 · 新阅读

课标篇目全部收录 专家名师全程助读 阅读写作全面提升



打开文化之窗 ⊙ 开启知识之门

教育部《语文新课程标准》推荐篇目

唐吉珂德

Z

e

【西】塞万提斯 ⊙ 著 书亦 ⊙ 编译

本书描述了一个看起来荒诞不经的骑士，但它并不仅仅是一部讽刺骑士的文学小说，它很不同于其他文学作品。从创作手法看，它本身的两重性，或者其种种强烈的对比，也许能说明这一点。主人公是个无视社会现实、日夜梦想恢复骑士道的疯癫狂人；但就像书中介绍的那样，只要不涉及骑士道，他又是非常清醒明智的，而且往往能高瞻远瞩地针砭时弊，道出许多精微至理。

南海出版公司

2014 · 海口

图书在版编目 (C I P) 数据

唐吉诃德 / (西) 塞万提斯 (Cervantes, M.D.) 著 ; 书亦编译 . --
海口 : 南海出版公司 , 2014.1

ISBN 978-7-5442-6711-3

I . ①唐… II . ①塞… ②书… III . ①长篇小说—西班牙—
中世纪—缩写 IV . ① I551.43

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 197382 号

TANG JI HE DE

唐吉诃德

作 者 [西] 塞万提斯

编 译 书 亦

责任编辑 张 媛 李凤君

排版制作 腾飞文化

出版发行 南海出版公司 电话: (0898) 66568508 (出版) 65350227 (发行)

社 址 海南省海口市海秀中路 51 号星华大厦五楼 邮编: 570206

电子信箱 nhpublishing@163.com

经 销 新华书店

印 刷 莱芜市东方彩印有限公司

开 本 710 毫米 × 1000 毫米 1/16

印 张 12

字 数 180 千

版 次 2014 年 1 月第 1 版 2014 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5442-6711-3

定 价 22.80 元

南海版图书 版权所有 盗版必究

序言

世界文学名著是全世界各民族文化与历史的精彩浓缩，是全人类的智慧之果。它历经千年淘洗，遗存华章，福及人类；它开启心智，滋润生命，陶冶人格，塑造灵魂。它是一种文化底蕴，更是一种文化的传承。

当今社会，天天网游的同学们不知道大仲马、雨果、托尔斯泰、孔子、司马迁为何许人也的大有人在。他们只知道肯德基、麦当劳、超女快男、青春偶像剧之类。我们应当给他们创造更多的机会去读点文学名著，背点精华警句，记点先贤名言家训，这不仅有利于文化的继承和发扬，更有利于营造学习的氛围，使同学们领悟世界文化的博大精深，为日后健康成长奠定良好的基础。

可见，文学名著阅读是同学们成长过程中不可或缺的要害。那么，如何用经典名著唤醒天性、唤醒心灵、点燃智慧之灯，又能兼顾同学们学习的现实需要呢？结合当前形势，根据新的教改精神和课程理念，依据当下阅读教学新概念，本着由浅入深、循序渐进的原则，我们特编辑此丛书。本丛书包含世界文学名著、世界儿童文学名著、古典文学名著三大方面，所选篇目均为教育部颁布的语文新课标推荐书目。目的是引导同学们学习、理解、热爱世界文学名著，全面提高同学们的人文素质，大力推进新型的学习方式，从而提高文学修养，丰富审美情趣，陶冶思想情操，提升人生品位。

本丛书在传统课外读物的基础上，加有多个辅助阅读的版块，真正实现“新概念、新阅读”；并且融合现代同学们的学习需要，集实用性、可读性于一体，创制出一种有益于同学们人格成长与知识扩充的阅读载体。希望本丛书成为同学们喜爱阅读、乐于接受、可资引用的课外读物。

衷心希望本丛书能够使同学们增长知识和智慧，成为同学们成长、成才的良师益友。

由于我们水平有限，本书体例和内容难免有不尽如人意之处，恳切希望广大读者批评指正，以便进一步修改，以至臻美。

新概念 新课标 新阅读



新概念阅读

全新阅读理念、亲近读者，在有限的时间内阅读更多的东西，充分享受读书带来的快乐。

理解、欣赏、评价、探索、迁移、创造等阅读模式，从感受性阅读到创造性阅读，循序渐进，给同学们提供一个全新的阅读理念。



新课标 新概念 新阅读

骑士的第二次冒险

阅读指引

主仆二人怀揣各自梦想，踏上了实现梦想的伟大旅程。他们击败三十多个大得出奇的巨人，闯过巨人阵，还打算救出被黑魔术师劫走的公主。为了追寻漂亮而有主见的玛塞娜，唐吉珂德主仆在密林里迷路了，不料因为驽马难得的情欲大发，遭到了人们的毒打，但是人生之中充满了意外，这次事件竟然引出了唐吉珂德的一次出人意外的幽会。那么这一切是怎么回事呢，他们会有怎样的奇遇呢？

风车之战

「阅读理解」

桑丘抱着美好的梦想走上了未知的征程，他对骑士的能力和未来计划深信不疑，并且愿意为之付出努力，这说明桑丘是一个淳朴、善良的人！而他和唐吉珂德的奇妙之旅也即将开始。

和煦阳光的清晨，主仆二人并没有感到疲劳。桑丘精气十足地骑在驴背上，就像一位大主教，肩背搭褡袋，一心想着当海岛总督。

这一次唐吉珂德走的是他头一次出行时的方向和路线，也就是蒙铁尔原野。清晨的阳光让人觉得很舒服，他感觉不像前一次那么辛苦了。桑丘·潘沙这时对他的主人说：“游侠骑士先生，您千万要记得，不论海岛多么大，我都会管理好的。”

唐吉珂德说：“那是自然的，桑丘·潘沙，我的朋友，古代游

1 阅读指引

精练而优美的语言，引领同学们走进一个丰富多彩的小说世界，感受作品魅力，提高阅读兴趣。

2 阅读理解

对文章相关内容进行分析指导，帮助同学们加深理解，迅速而有效地提升理解能力。



英语加油站

3 英语加油站

针对同学们记忆英语单词较吃力、语法难学的情况，在文中加一些重点词汇、例句及双语名言，帮助同学们增加词汇量及提高英语水平。

重点词汇：想象：image ['ɪmɪdʒ]；理解：understand [ˌʌndə'stænd]；

羊肉：mutton ['mʌtn]

相关词语：大胆想象：bold imagination；心领神会：understand tacitly；

烤羊肉：roast mutton

双语名言：Genius is formed in quiet, character in the stream of life.

天才形成于平静中，性格来自于生活的激流。

拓展阅读

名家赏析

第二次冒险游历，作者将唐吉诃德和桑丘两人作为本书的前两位男主角，他们的性格特点、精神品质都在这一章中明显表现出来。

咬文嚼字

面无人色：脸没有一点血色。形容恐惧到极点或非常虚弱。

学以致用

好词

正义战争、从无间断、劈头盖脸、面无人色

好句

· 希望你们记住一个自杀的人是一个不爱任何人的，他只爱他自己。



内容回溯

在这次外出冒险中，唐吉诃德的疯癫程度让所有人大为吃惊，那么他都做过哪些荒唐事让人惊讶不已呢？

4 名家赏析

对作品所表现出来的主旨精神及修辞手法的应用进行具体分析，让同学们真正掌握写作方法与技巧，提高同学们的阅读与写作能力。

5 内容回溯

从作品的实际内容出发，设置开放性的问题，加深同学们对文章内容的理解，充分调动同学们的思维积极性、主动性，使其养成爱思考的好习惯。

6 咬文嚼字

将文章中的难认字词标注拼音并进行解释，避免同学们对其误解或一知半解，造成阅读的障碍。

7 学以致用

汇集文章中的好词、好句，增加同学们的写作词汇，为提高同学们的写作水平，打下坚实的基础。



主题思想

这本小说主要描写和讽刺了中世纪西班牙社会上十分流行的骑士小说对人们思想的毒害，并讽刺了教会的专横，以及当时西班牙社会的黑暗和人民生活的困苦。

作者塞万提斯在序言中申明这本书的目的在于“把骑士文学地盘完全摧毁”，但实际上这部作品高度概括了西班牙在16世纪和17世纪的整体社会面貌，作者描述了西班牙社会的公爵、公爵夫人、封建地主、僧侣、牧师、兵士、手艺人、牧羊人、农民等各种社会阶层的人物组成的西班牙社会，尖锐无情地批评了当时西班牙的腐败和黑暗制度，小说也被誉为“行将灭亡的骑士阶级的史诗”，宣告了一个旧时代的终结和一个新的时代的开始。所以说这是一部伟大的现实主义文学名著。

内容提要

本书主人公唐吉诃德是一个身形瘦削、面带愁容的破落贵族，后来他沉迷于骑士文学而不能自拔，于是骑上一匹瘦弱的老马，找到了一柄生了锈的长枪，找到一身破旧的盔甲，带着自己的仆人，以一个没有接受过正式册封的骑士身份出外冒险。但是他完全失掉对现实的感觉，经常不自觉地陷入漫无边际的幻想中，就算是闹了许多笑话，自己也伤痕累累，也一直不肯醒悟。他把乡村客店当作城堡，将客店老板当作城堡的主人，非要老板封他为骑士，这样他就可以成为真正拥有骑士封号的骑士。店主于是就捉弄了他一番，用一本马料账本当《圣经》，让一个补鞋匠的女儿为他系好佩剑，一个安分磨房主的女儿帮他安上马刺，于是，他就认为自己成为真正的骑士了。唐吉诃德走出客店，把旋转的风车看成了巨人，并且勇敢地冲上去和它大战一场，最后被风车打败并弄得自己遍体鳞伤。他将一群罪犯看成受迫害的绅士，竟然赶走了官差救了他们，最后自己还是被打成重伤。唐吉诃德的骑士梦想连连碰壁，好心不得好报，并且多次遭遇危险，让他吃尽苦头，后来终于回到家乡时，他已一病不起。到了最后他已认识到自己的错误，并且对那些骑士小说深恶痛绝，临终时他立下遗嘱，他的外甥女不得嫁给骑士。

作者专栏



作者简介

塞万提斯是欧洲早期文艺复兴时期著名的西班牙小说家、剧作家、诗人。他出生于1547年9月29日，并于1616年4月23日在马德里逝世。他被誉为西班牙文学世界里最伟大的作家。他的传世名著《唐吉珂德》被评论家称为“文学史上第一部现代小说”，同时也是世界艺术瑰宝。

作者生平

塞万提斯自幼家贫，父亲是一个跑江湖的外科医生。小时候家里生活艰难，所以塞万提斯和他的七个兄弟姊妹跟随父亲到处东奔西跑，先后在巴拉多利德、塞维利亚、马德里等地居住，直到1566年才定居马德里。

塞万提斯1566~1569年居住于马德里，在人文主义者胡安·洛佩斯·德契约斯神父的学校就读。对于他来说，这里就是最初的文学启蒙圣地。后来他来到了当时欧洲文艺复兴的起源地——意大利，担任胡里奥·阿夸比瓦枢机主教的侍从，在罗马出入。这时，富有冒险精神、不肯安于现状的性格驱使他去战场上寻找人生价值，于是他离开了教会，参加了西班牙驻意大利的军队。1571年他参加了勒班陀战役。这次战役，以西班牙为首的联合舰队的二十四艘战舰重创了土耳其人的舰队。他在战场上勇敢作战，虽然身染重病但是坚守岗位，战争结束时塞万提斯身上多处负伤，直至左手在战斗中被打残，此后即有“勒班陀的独臂人”的外号。伤愈后，塞万提斯离开军队，他带着基督教联军统帅胡安与西西里总督给西班牙国王

的推荐信踏上返国的归途，但是在乘“太阳号”船赴西班牙途中被一列由阿尔那托·玛米指挥的土耳其小船队俘虏，他也被送到阿尔及尔。虏获者们看到这两封推荐信，于是认为他是一个非常重要的人物，就想从他身上勒索一大笔赎金。塞万提斯组织了一次又一次的逃跑，却均以失败告终，他曾数次给西班牙几位大臣写信求助，并且创作了一些幕间短剧和喜剧。后来塞万提斯被家人用五百金盾赎回，最终回到了自己的家乡。

回到西班牙后，他被当成一个英雄来接待，受到大众的欢迎。但是他并没有得到西班牙腓力二世国王的重视，他又重新陷入生活的重重压力中，终日为生活奔忙。这一期间他并没有放弃对文学的热爱和执着，于是他一面著书一面在政府里当小职员，积极奔忙，寻求生活的出路，他的行迹遍布城乡，曾干过军需官、税吏，并有机会接触农村生活，还在西班牙的美洲殖民地忙碌奔波。

1581年，塞万提斯在里斯本结识了葡萄牙的安娜·弗兰卡夫人，并和她养有一女。1584年终于和一个叫卡塔利娜的西班牙女人结婚。

1587年到1589年，他在安达卢西亚接受了皇家军需官的职务，利用自己的从军经验开始为西班牙的无敌舰队以及陆军采购军需品，但是收益甚微，1590年，他向国王请求到西印度群岛供职，渴望到美洲碰碰运气，但是没有获得批准。随后他又被卷入一场经济纠纷中，因为他被人诬告，所以锒铛入狱。出狱后他再次回到马德里，出任格拉纳达税吏。几年后，也就是1597年，他又被人指控私吞钱财，再次入狱。多次的牢狱生活让塞万提斯感悟甚多，也给他的创作提供了丰富的素材，而《唐吉珂德》中的牢狱生涯也是从这段经历中获得的灵感。

塞万提斯自幼爱好文学，在一位神父的学校就读期间，他就经常写一些优美的小诗。后来，在从军生涯中，在被俘虏期间，在担任海军军需官期间，他都会利用空余时间辛勤创作。在生活窘迫的时候，写作成了他养活妻儿老小的唯一途径。因为他的文笔幽默而抒情，所以他经常给商人写广告，创作抒情诗、讽刺诗，也曾应剧院邀请写过三四十个剧本，但是这些并没有给他带来太大的收益。1585年，出版了《加拉特亚》第一部，随后出版了《阿尔及尔生涯》和《努曼西亚》。但是这些作品并没有给塞万提斯带来成就，在当时的文学界并没有引起太大的反响。过了中年以后，他开始了《唐吉珂德》的写作。《唐吉珂德》



是早期文艺复兴时期的宝贵文化遗产。书中唐吉诃德在游侠生活中的遭遇，揭露了封建社会的黑暗，讽刺了当时的游侠小说，抨击了教会的专横，同时他对中下层劳动人民的困苦生活深有感触，并揭示了人民的困苦现状。他塑造的唐吉诃德和他的仆从桑丘，是西方古典文学中的两个典型形象。

1605年《唐吉诃德》上卷出版，一年之内再版六次，立即风行全国。这部小说虽然没有让塞万提斯摆脱贫困，却为塞万提斯赢得了世界级的声誉，书中对时弊的讽刺与无情嘲笑遭到封建贵族和天主教会的不满与憎恨。于是一些封建文人开始对这部小说进行攻击，并伪造了各种续集。塞万提斯为了维护自己的文学成果，于是赶写了《唐吉诃德》下卷，并于1615年推出。该书也同上卷一样流行，两卷书合成一本后被译成各种文字，广泛流传于世。

1606年他在马德里落脚，担任私职，经济状况窘迫。1609年加入圣体教友会。1613年加入圣方济会，《惩恶扬善故事集》出版。1614年《帕尔纳索游记》出版。1615年《八部喜剧及八部幕间短剧集》和《唐吉诃德》下卷出版。1616年身患严重水肿，为《佩西莱斯和塞西斯蒙达》写了《向莱穆斯伯爵致辞》，4月23日逝世于马德里，一代文学巨匠死后竟然不知被埋在何处，让人们心生遗憾。

作者专栏

唐吉诃德

人物品评

唐吉珂德——因沉迷于骑士小说，决定外出历险，但是他不断陷入幻想中，出了很多可笑之事，最后一病不起，在临死前幡然悔悟。

参孙——唐吉珂德的好友，他先后化妆成“镜子骑士”和“白月骑士”，通过骑士道的决斗打败唐吉珂德，迫使他不再游历冒险。

桑丘·潘沙——桑丘原本是一名农夫，但是乡村贵族唐吉珂德最终说服农夫桑丘跟他一起出外冒险，农夫桑丘担任唐吉珂德的侍从。

性格特点

脱离现实、耽于幻想、行动盲目。痛恨专制残暴，同情被压迫的劳苦大众，向往自由并永不妥协。

性情平和、正直勇敢、忠诚可靠。与唐吉珂德相反，他是一个现实主义者。

博学多才、坚强倔强。对待朋友热情并愿意奉献自己的力量帮助朋友。



唐吉珂德

CONTENTS 目录

骑士开启冒险之旅 / 11

梦想成真 / 11

有趣的封授 / 14

初试锋芒 / 20

回到庄园 / 26

骑士的第二次冒险 / 32

风车之战 / 32

牧羊恋者之死 / 37

出人意料的幽会 / 49

神 油 / 53

大战群羊 / 57

研布机与铜脸盆 / 61

解救罪犯 / 66





流浪者 / 69	参 孙 / 127
桑丘的使命 / 73	矛 盾 / 129
卡迪纽 / 76	杜尔希娜娅 / 135
公 主 / 83	林中骑士 / 141
不幸的孩子 / 88	绅士旅客 / 147
多若泰的故事 / 92	奇迹与妙计 / 153
一个男人的故事 / 97	傀儡戏 / 158
兄弟重逢 / 102	水力磨坊 / 163
驮鞍风波 / 108	有趣的闹剧 / 168
骑士着魔 / 112	桑丘总督 / 173
牧羊人的故事 / 115	骑士之死 / 179
骑士的第三次冒险 / 123	读后感悟 / 186
休 养 / 123	必考点自测 / 188

唐吉珂德

CONTENTS 目录



骑士开启冒险之旅

阅读指引

唐吉诃德原本是一个快五十岁了的绅士，由于他终日迷醉于骑士小说，不能自拔，最后他竟真想去做现实的游侠骑士，开始准备出来游历冒险，那么他的愿望能实现吗？

梦想成真

有一位叫吉哈纳的绅士，住在西班牙拉·曼却的一个村庄。他快五十岁了，又瘦又高，身体却还健壮。几乎每一天他都会早起，经常跑出去打猎。和大多数他这一类绅士一样，他有自己的长枪，还有一面古老的盾牌、一匹瘦马外加猎狗。名义上是绅士，现实中吉哈纳的生活并不怎么富裕，他家里只有一个四十多岁的女管家，一个能下地锄草、套马上街、家里家外什么都干的杂役。一个不到二十岁的外甥女是他唯一的亲人。

生活清闲，大把时间供自己支配，这位绅士不经意地迷上了骑士小说，最终到了手不离书、废寝忘食的地步。一般人看小说，只为消遣，对小说的情节、人物并不当真；可吉哈纳却对骑士小说中的荒唐故事深信不疑，并且极其佩服小说中的骑士。

最终他失去了理性，变得想入非非，说是要去做个游侠骑士。



「阅读理解」

唐吉珂德沉迷于骑士小说中，脑子里全部都是小说中的空幻情节，这些东西为他在日后游历冒险过程中的各种幻想提供了素材，也为故事的后续发展提供了重要参考，使故事更具可读性。

他会披着盔甲、扛着长枪周游世界；会像小说里游侠骑士一样，历经艰难险阻，消灭一切邪恶和暴行，名垂青史。结果是从黄昏到黎明，从日出到日落，他都狂热地沉迷于这类书籍，苦读使他丧失了理智。他的心中只有书上的什么魔法、打架、挑战、对阵、伤残、调情、恋爱、忧喜等各种无从想象的荒诞情景，可他还坚信读到的那些瞎编出来的天马行空的情节都是真实存在的。在他眼里，除了骑士小说里的那些情节，世界上再也没有别的东西。熙德·鲁伊·迪亚斯是他心目中的一位非常优秀的骑士，但他觉得自己没法做到那样，熙德·鲁伊·迪亚斯可是能一挥手中宝剑就腰斩两个残忍庞大的火剑骑士的。比较而言，他更赞赏卡尔皮奥的贝尔纳尔多，因为运用赫丘利悬空扼杀地神之子安泰俄斯的计谋就是他想出的，最后他在龙塞斯瓦列斯将有魔法护身的罗尔丹置于死地。他还特别称颂巨人莫尔干特，因为他是傲慢无礼的巨人族成员中仅有的温文尔雅的巨人。不过，他尤为推崇蒙塔尔万的雷纳尔多斯，特别是看到雷纳尔多斯走出城堡一路驰骋，盗回纯金铸造的穆罕默德像的时候。至于无情无义的小人加拉隆，他则恨不得踢上他几脚，即便因此搭上管家和外甥女。

朝着心中的梦想，他开始了一系列准备。他从老屋的角落里找到了祖辈留下来的，过了许多世纪满布锈迹霉斑的盔甲，把它擦拭干净，尽量修复原貌。遗憾的是，他的头盔只是个带檐的护顶，没有面盔。他找来硬纸做了一个面盔，装在顶盔上，这样就像一个完整的头盔了；可是他用剑刚试剃了两下，面盔就碎了。可怜的吉哈纳心疼得差点儿晕倒，这个纸面盔可是足足花去了他一个星期时间的呀。没办法，他只好用铁皮条做衬重新做了一个，他不敢试验了，只当它是坚固的面盔。接下来的工作就是准备马匹了。尽管他的那匹瘦马蹄子早已开裂，别的毛病也多得不行，可在他看来，即便是拿亚历山大的布塞法罗和熙德的巴维埃卡跟他交换，





他也不会同意。于是，他用了整整四天的时间给自己的坐骑取名。他认为大名鼎鼎的骑士的坐骑，一定得有一个响亮的名字才配得上它的主人。就这样，他绞尽脑汁，想好了推翻，推翻了再去想，反反复复，最终确定一个名字——“驽马难得”。“驽马”倒是适合，这匹马本就瘦得皮包骨头，蹄子上也满是裂纹。不过主人可不这么看，现在它是一个游侠骑士的坐骑，自然算是一匹稀世难得的好马，所以“驽马难得”取得在理。马有好名了，绅士又为自己，也就是一个即将横空出世的游侠骑士取名。这一次可用了整整八天时间，直到第九天才决定自称唐吉诃德。参考到以往英勇的骑士都热衷于把国名附加在姓上表示爱国，这位“唐吉诃德”先生决定把自己家乡的地名作为姓。于是这位骑士的全名就出来了：唐吉诃德·台·拉·曼却。把自己的故乡作为自己的姓名周游四海，这可是一件让人大感自豪的事。

擦拭干净披挂，护顶改成了头盔，坐骑取了名字，自己也有了名号，游侠骑士的准备工作总算告成。可是一联想到江山多娇英雄美人之类的传奇佳话，唐吉诃德一下子就感到美中不足，游侠骑士怎能没有意中人呢？没有意中人的游侠骑士还叫游侠骑士吗？他们就像是无花叶的枯树，没灵魂的躯壳。他幻想着这样的

「阅读理解」

从这里可以看出唐吉诃德是一个自尊自爱、有着强烈的荣誉感和责任感的男人，所以他具备了成为骑士最起码的道德精神。

英语加油站

重点词汇：魔法：magic[ˈmædʒɪk]；想象：suppose[səˈpəʊz]；城堡：castle[ˈkɑːsl]

参考例句：The castle lies on a hilltop.

这个城堡坐落在山顶上。

双语名言：Pleasure is nothing else but the intermission of pain, the enjoying of something I am in great trouble for till I have it.

快乐不过是痛苦的间歇，享受之前要进行艰苦的努力。



画面：那些被征服者跪在意中人面前说，尊敬的小姐，我是奉骑士唐吉诃德之命特来此听候您的差遣的。这该是多么风光！唐吉诃德简直有些飘飘然了。很快他就有了意中人，那是邻村的一位姑娘，曾是唐吉诃德的暗恋对象。不过这位姑娘可是什么都不知道，就算知道了，她也不会把这当回事。可这影响不了唐吉诃德的热情，他给自己的心上人取了一个带有贵妇意味的名字——杜尔希娜娅·台尔·托波索。他认为这个名字不仅好听、新奇，而且含义深刻，就跟他取的所有名字一样。

有趣的封授

该准备的都准备好了，唐吉诃德不想再拖延一刻，他急切地从院子后门溜出去，跑到了郊外。一切顺利！唐吉诃德不禁心神荡漾，英雄就要出世了！就在他春风得意的时候，一个念头冒出来，让他差一点调转马头，回到那单调沉闷的“城堡”，因为他突然发现自己是一个没有封授的骑士。在骑士规则里，缺这一项意味着自己没有资格和任何骑士交战，就算有了骑士头衔，作为一个新出道的骑士，他也只能戴白盔披甲，而且没有战绩的话，他的盾牌上不能刻画任何徽记。凡此种种让他犹豫不安，甚至有点儿不知所措了。最终还是当游侠骑士的狂热压倒了一切，理智甘拜下风。他拿定主意，遇到谁就让他为自己封授好了，这样做没什么，那些迷人的骑士小说里有先例的。有了这个办法，他那颗悬着的心终于安定下来。于是他一边念着骑士小说的精彩章节，一边骑马快行，一心盼望能早点儿经历奇遇和考验。

几乎整整一天，他都漫无目的地走着，激情受挫，直到傍晚，

【阅读理解】

没有封号的骑士唐吉诃德正式出发了，他认为在漫游世界的冒险旅程中，首先要取得一个骑士封号，这样才能以名正言顺地进行战斗。这就好像是两个国家进行交战一样，要名正言顺才能出兵。

